

nullement ... ne ...
ne ... point

naprosto ne ...
vůbec ne ...

Všechny tyto další zápornky většinou nahrazují **pas**. — Příklady:
Je voudrais que cela ne se reproduise plus.
Cela n'avance personne.
Personne ne viendra.
Tu n'as rien à ajouter?
Rien n'est perdu.
Comme cela, on n'en sortira jamais!
Jamais la situation n'a été aussi claire.
Vous ne trouverez ce livre nulle part.
Je n'en ai ni le temps ni les moyens.
Il n'a que la peau et les os.
On ne verra le résultat que demain.
Il n'a guère de courage.
Nous n'avons aucune raison de ne pas les croire.
Je n'ai nulle envie d'y aller.

Chtěl bych, aby se to už neopakovalo.
To nikomu nepomůže.
Nikdo nepřijde.
Nemáš (nic), co bys dodal?
Nic není ztraceno.
Takhle se z toho nedostaneme nikdy!
Nikdy nebyla situace tak jasná.

Tuhle knihu nikde neseženete.
Nemám na to ani čas, ani prostředky.
Je jen kost a kůže.
Výsledek bude vidět teprve zítra.
Nemá moc odvahy.
Nemáme žádný důvod jim nevěřit.

Nemám nejmenší chuť tam jít.

Některé zápornky se dávají navíc k úplnému záporu **ne ... pas**.
 Vznikají tím tato spojení:

ne ... pas non plus také ne
Je ne sais pas non plus.
Je ne sais pas, moi non plus.
Moi non plus, je ne sais pas.

Já také nevím.

ne ... pas rien (rien zde má svůj původní význam *maličkost*)
Ce n'est pas rien!
 (ale: *Ce n'est rien.*)
ne ... pas plus que právě tak ne jako
Victor ne le connaît pas plus que moi.
ne ... pas que (omezovací vedle **ne ... pas seulement**) ne jenom
Cela ne concerne pas que les jeunes.

To není (jen tak) maličkost!
(To nic není.)

Viktor ho nezná právě tak jako já
(o nic víc než já).

To se netýká jenom mladých.

Druhé zápornky se mohou též kombinovat: **plus jamais** (*jamais plus*), **plus personne**, **plus rien**, **jamais personne**, **jamais rien**:

Nous n'irons plus jamais (*jamais plus*) **avec eux.**
Il n'y avait plus personne.
On n'y voit plus rien.
Jamais personne n'a osé faire une chose pareille.
Quoi que vous lui demandiez, il ne sait jamais rien.

Už nikdy (nikdy už) s nimi nepůjdeme.
Už tam nikdo nebyl.
Už není (nic) vidět.
Nikdo se nikdy neodvážil něco takového udělat.
Ať se ho zeptáte na cokoli, nikdy nic neví.

Někdy nastávají kombinace několika násobné:

Je ne vous dirai plus jamais (*jamais plus*) **rien.**
Ne racontez plus jamais rien (*jamais plus rien*) **à personne!**

Už nikdy (nikdy už) vám nic neřeknu.
Už nikdy nikomu (nikdy už nikomu) nic nevyprávějte!

295 **Ne ... que** je omezovací výraz, který se spojuje se slovesem. Má-li být vyjádřeno omezení bez slovesa, musí se použít příslovce **seulement**:

Il n'a que huit ans.
 – **Quel âge a-t-il?**
 – **Seulement huit ans.**
 (*Huit ans seulement.*)
Paul ne viendra que jeudi.
 – **Quand viendra Paul?**
 – **Seulement jeudi.**
 (*Jeudi seulement.*)

Je mu teprve osm let.
 – *Kolik je mu let?*
 – *Teprve osm.*
 (*Osm teprve.*)
Pavel přijde až ve čtvrtek.
 – *Kdy přijde Pavel?*
 – *Až ve čtvrtek.*

296 **Ni ... ni** obvykle zastupuje **pas**:
Il ne parle ni de sa maladie, ni de ses soucis.

Nemluví ani o své nemoci, ani o svých starostech.

Může se však stát, že mluvčí nemá v povědomí přesnou formulaci celé věty. Vyjádří nejdříve obvyklý zápor **ne ... pas** a teprve dodatečně přiřadí **ni**:

Il ne parle pas de sa maladie, ni de ses soucis.

Nemluví o své nemoci, ani o svých starostech.